

**GUIDE D'UTILISATION DES FLACONS D'APIDRA[®] ET DES SERINGUES A INSULINE
(pour les patients, les médecins, les infirmières et les pharmaciens)**

GUIDE POUR DEBUTER AVEC LES FLACONS APIDRA[®] 10 ml

Apidra[®] 100 Unités/ml solution pour injection se présente sous la forme d'un flacon contenant une solution aqueuse, limpide, incolore, sans particule solide visible. Chaque flacon contient 10 ml de solution (1000 Unités). La concentration d'Apidra dans les flacons de 10 ml est la même que dans les stylos Apidra[®] SoloStar[™] et les cartouches de 3 ml pour stylo ClikStar.

Bien que la méthode d'administration à partir d'un flacon soit différente de la méthode d'administration avec un stylo Apidra[®] SoloStar[™] ou un stylo ClikStar, les doses à administrer restent inchangées, sauf indication contraire de votre médecin.

Utilisation des flacons d'Apidra[®]

Commencez toujours par vous laver les mains.

Vérifiez que la solution d'Apidra[®] est limpide et incolore. N'utilisez pas Apidra[®] après la date de péremption imprimée sur l'étiquette, ou si la solution est trouble ou contient des particules. Si c'est le cas, jetez le flacon et prenez en un nouveau.

NE MELANGEZ PAS APIDRA[®] AVEC AUCUNE AUTRE INSULINE (sauf insuline humaine NPH, comme expliqué ci-dessous).

NPH est une insuline à longue durée d'action, sous la forme d'une suspension laiteuse, qui est souvent utilisée avec une (des) insuline(s) d'action rapide dans le traitement du diabète pour obtenir un contrôle de la glycémie tout au long de la journée. Les patients qui doivent utiliser Apidra[®] avec NPH le feront uniquement sous le contrôle de leur médecin et suivront une formation adéquate.

Vous vous procurerez des seringues à insuline à usage unique avec une graduation adéquate en Unités et adaptées aux flacons d'Apidra[®]. **La seringue doit être neuve et dans son emballage d'origine intact et ne doit pas contenir d'autre médicament ou de reste.** Vous ne devez pas secouer le flacon avant utilisation.

Utilisez toujours une seringue neuve et une aiguille neuve à chaque nouvelle injection. Jetez-les ensuite dans un récipient approprié. Ne partagez jamais seringues et aiguilles.

PRÉPARATION DE LA DOSE



Enlevez la capsule.

Si vous utilisez un nouveau flacon, enlevez la capsule protectrice. **N'ENLEVEZ PAS** le bouchon.

Sanofi-aventis France

Siège social : 1-13, boulevard Romain Rolland, 75014 Paris, France Tél. : +33 (0)1.57.63.33.33 - Fax : +33 (0)1.57.63.33.30 - www.sanofi.fr
S.A. au capital de 62 537 664 € - R.C.S. Paris 403 335 904 - Code APE 2120 Z - N° intracommunautaire : FR 42403335904 - Siret :
40333590400054

Adresse postale : 9, boulevard Romain Rolland, 75159 Paris Cedex 14, France



Désinfectez le dessus du bouchon

Frottez le dessus du bouchon avec un tampon imbibé d'alcool. Ne secouez pas le flacon d'Apidra[®] avant utilisation.



Injectez de l'air dans le flacon

Aspirez une quantité d'air égale à votre dose d'insuline dans la seringue. Transpercez le bouchon avec l'aiguille et appuyez sur le piston pour injecter l'air dans le flacon.



Préparez la dose

Laissez la seringue dans le flacon et retournez l'ensemble. Tenez fermement le flacon et la seringue d'une main. Vérifiez que l'extrémité de l'aiguille se trouve bien dans l'insuline. De l'autre main, tirez le piston pour aspirer la dose nécessaire dans la seringue.



Vérifiez les bulles d'air

Avant de séparer la seringue du flacon, vérifiez si il existe des bulles d'air dans la seringue.



Tapotez pour l'élimination des bulles

Si il y a des bulles d'air dans la solution, tenez la seringue droite et tapotez sur la paroi de la seringue pour faire remonter les bulles d'air. Avant l'injection, vérifiez que la dose d'insuline que vous avez préparée est bien celle recommandée par votre médecin.

Éjectez l'air

Appuyez sur le piston pour éliminer les bulles d'air et réaspirez de l'insuline pour avoir la bonne dose.

Mélange d'insulines dans la même seringue

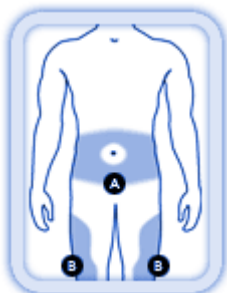
Les patients qui habituellement utilisent des flacons et des seringues pour leurs insulines peuvent mélanger une insuline d'action rapide avec une insuline d'action prolongée dans la même seringue sur prescription de leur médecin. Si vous mélangez Apidra® avec une insuline humaine NPH, aspirez l'Apidra® dans la seringue en premier. L'injection doit être faite immédiatement après le mélange. Attention, si le mélange d'insulines ne vous pas été prescrit, vous ne devez jamais mélanger des insulines dans la même seringue. Si vous utilisez un stylo et une cartouche pour votre insuline à action prolongée, n'essayez pas de mélanger l'insuline à action prolongée avec Apidra®. **Les patients qui utilisent un mélange d'insuline doivent le faire uniquement sur prescription de leur médecin et en ayant suivi une formation adéquate.**

Retirez l'aiguille

Retirez l'aiguille du flacon. L'aiguille ne doit rien toucher. Vous êtes maintenant prêt pour l'injection.

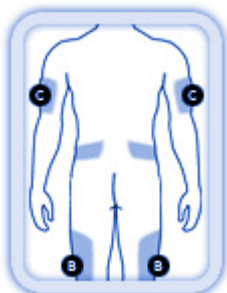
L'injection d'Apidra®

Injectez Apidra® sous la peau (par voie sous-cutanée). Suivez les instructions de votre médecin pour l'injection d'Apidra®.



Choisissez votre zone d'injection : partie supérieure du bras, cuisse ou abdomen

Décidez de la zone d'injection – partie supérieure du bras, cuisse ou abdomen. Il faut varier d'une injection à l'autre les points de piqûre. (voir Variation des sites d'injection)



Nettoyez la peau avec de l'alcool

Utilisez de l'alcool ou de l'eau et du savon pour nettoyer le point d'injection. Le point d'injection doit être sec avant l'injection.



Pincez un pli de peau

Pincez la peau et maintenez le pli. Piquez avec l'aiguille comme vous l'a montré votre professionnel de santé.



Terminez l'injection

Administrez Apidra® :

Poussez doucement et complètement le piston de la seringue.
Soyez sûr d'avoir injecté toute l'insuline.
Laissez l'aiguille enfoncée pendant 10 secondes.
Retirez l'aiguille.
Pendant quelques secondes, appuyez doucement sur l'endroit d'injection.

Ne frottez pas sur le point d'injection.



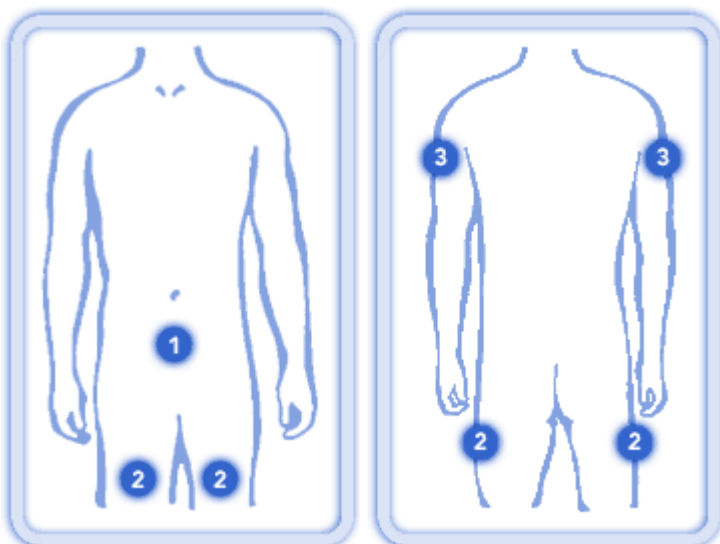
Jetez le matériel en toute sécurité

Ne recapuchonnez pas l'aiguille utilisée.
Suivez les instructions du professionnel de santé pour jeter l'aiguille et la seringue.

VARIATION DES SITES D'INJECTION

Apidra® doit être administré dans les 15 minutes avant le début du repas ou dans les 20 minutes après. L'insuline étant absorbée par les tissus, Apidra® est injectée dans une couche du tissu graisseux moins sensible, juste en dessous la peau, et pas dans le muscle.

Les 3 sites d'injection les plus fréquents sont :



1. **L'abdomen**, sauf dans un cercle de 5 cm autour du nombril.
2. **La partie supérieure du devant de la cuisse.** Évitez l'injection au niveau des zones osseuses au dessus du genou.
3. **La partie supérieure et externe du bras.** Piquez dans la partie supérieure et externe du bras là où il y a du tissu graisseux.



Quand vous vous êtes piqué dans un des 3 sites d'injection possibles (partie supérieure du bras, cuisse, abdomen), gardez-le en mémoire pour pouvoir changer de site d'injection la prochaine fois.

N'injectez jamais Apidra[®] dans le muscle ou trop près d'un grain de beauté ou d'une cicatrice. Faites attention à bien alterner les sites d'injection comme prescrit par votre professionnel de santé.

Toute information complémentaire sur l'utilisation d'Apidra[®] est disponible sur la notice patient qui se trouve dans la boîte en votre possession.